

Rapport
d'activités

alac

2024

20 24

une année
charnière!



L'année 2024 a marqué un tournant dans la vie de l'alac a.s.b.l. Elle a vu la fin de l'excellente et fructueuse collaboration trentenaire entre le ministère de la Culture et la Ville de Luxembourg.

Fin 2023, le ministère de la Culture a créé le G.I.E. (groupe d'intérêt économique) Luxembourgticket pour reprendre trois activités à orientations nationales, qui étaient jusqu'à ce jour gérées par l'alac.

C'est au cours de l'année 2024 que les trois activités décrites ci-après ont quitté l'alac pour rejoindre le G.I.E. Luxembourgticket. :

- Luxembourgticket : une entité active dans le domaine de la billetterie au niveau national ;
- ECHO : un site permettant aux citoyens de prendre connaissance des activités se déroulant sur le territoire luxembourgeois et ce dans le domaine tant culturel que sportif, associatif et autres en fonction de ses différents centres d'intérêts ;
- Culture.lu : un site offrant des interviews, des podcasts et des vidéos relatifs à la scène culturelle luxembourgeoise.

La Ville de Luxembourg s'associe à l'alac pour remercier les représentants du gouvernement qui ont siégé au conseil d'administration dans un esprit de parfaite collégialité et qui ont permis à l'alac de se développer avec assurance et pérennité pendant toutes ces années.

L'alac conserve pour sa part les autres activités, à savoir la location des salons de réception du Bel-Étage du Cercle Cité, des salles de réunion du cinquième étage, ainsi que des deux auditoriums – l'un au-dessus de la Bibliothèque de la Ville de Luxembourg et l'autre au sein du Cercle Cité. Elle continue également d'organiser des expositions au *Ratskeller* auxquelles s'ajoutent des conférences, des projections de films, des performances, les Journées Portes Ouvertes et de nombreuses activités qui témoignent du dynamisme du Cercle Cité et de sa volonté d'être au cœur de la vie de la cité

Passons en revue les différentes expositions qui ont été proposées en 2024 au *Ratskeller*.

- L'exposition *Hors-d'œuvre* qui avait débuté en 2023 s'est poursuivie jusqu'à la fin janvier 2024. Elle était consacrée au thème de la métaphore de la nourriture dans l'art contemporain. Les artistes, originaires du Benelux et de la Grande Région, ont présenté des œuvres variées : des photographies, des peintures, des performances, des installations et des vidéos.

- L'exposition *Wang Bing: Memories* du cinéaste chinois nous a permis de découvrir quatre films documentaires relatifs à la vie en République Populaire de Chine durant la deuxième moitié du XX^e siècle.
- *GOSSIP matters hard to grasp* était une exposition issue d'une collaboration entre les villes de Sarrebruck et Luxembourg, où des artistes avaient pu laisser libre cours à leur créativité autour d'un thème commun.
- Durant la même période, le collectif italien Polisonum avait présenté, dans l'autre salle du *Ratskeller*, le projet *SUPERIMPOSITION* qui réunissait plusieurs disciplines créatives, telles que le son, la vidéo, le texte et la mode.
- *Put it on! Le Luxembourg s'habille* était le thème de l'exposition estivale de la Photothèque de la Ville de Luxembourg. Elle nous a permis de découvrir la mode au Luxembourg depuis le début du XX^e siècle.
- Le thème *Human* avait été choisi comme fil d'Ariane pour la douzième édition du Prix Pictet, qui avait rassemblé douze photographes de nationalités différentes. Cette exposition s'est prolongée jusqu'à la mi-janvier 2025.

En sus de ces expositions, de jeunes artistes luxembourgeois et de la Grande Région ont, comme toujours, pu bénéficier d'une vitrine accessible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, située au rez-de-chaussée du Cercle Cité, côté rue du Curé, pour présenter leurs créations : la CeCiL's Box ! Ce lieu, de par sa visibilité permanente et son originalité, capte l'attention des passants.

Je souhaite adresser mes plus vifs remerciements à la Ville de Luxembourg pour sa collaboration exemplaire, ainsi qu'aux membres du conseil d'administration, représentants du gouvernement, qui ont été d'un soutien sans faille et qui ont toujours fait preuve d'un réel engagement individuel dans le suivi de la vie de l'alac. Je souhaite également remercier les collègues de l'alac qui ont rejoint le G.I.E. Luxembourgticket pour leur investissement personnel et leur professionnalisme et je leur souhaite un épanouissement personnel et professionnel plein et entier dans leurs nouvelles fonctions.

Sommaire

Cercle

Cité

pages 4 - 5



Programmation culturelle

pages 6 - 45



Locations

pages 46 - 61



Communication

pages 62 - 71

alac

L'alac en bref

pages 72 - 73

Cercle



© Magnus Arrevad for the Pictet Group

Cité

Lieu emblématique et symbolique de la Ville de Luxembourg, le Cercle Cité est un véritable carrefour culturel, idéalement situé en plein cœur de la capitale. Ouvert à tous, il offre un espace chaleureux de découvertes et de rencontres.

Le Cercle Cité abrite ainsi des expositions artistiques au *Ratskeller*, des événements prestigieux au Bel-Étage, ainsi que des conférences, lectures et tables rondes au Centre de conférences, faisant de cet endroit un véritable point de convergence de la vie culturelle luxembourgeoise.

Sous la gestion de l'Agence luxembourgeoise d'action culturelle (alac) depuis sa réouverture en 2011, les activités du Cercle Cité sont encadrées par un Comité de Gérance présidé par Madame le Bourgmestre, et composé de représentants de la Ville de Luxembourg ainsi que de l'alac.

Au fil des années, le Cercle Cité s'est imposé comme un acteur majeur du paysage culturel de la capitale, grâce à une programmation variée, multidisciplinaire et de qualité. Cette contribution active renforce l'image de Luxembourg en tant que ville dynamique, attractive et cosmopolite.

Le Cercle Cité joue ainsi un rôle clé dans la diversification de l'offre culturelle de la Ville de Luxembourg, offrant aux visiteurs un accès privilégié à la création contemporaine et au patrimoine culturel.



Grande Salle © Cercle Cité, Photographie : -Andrés Lejona

Programmation culturelle



Performance SUPERIMPOSITION © Axel Crettenand

Les expositions

L'espace d'exposition *Ratskeller* du Cercle Cité complète l'offre culturelle des 2 Musées de la Ville de Luxembourg, du Lëtzebuerg City Museum et de la Villa Vauban, en offrant une programmation artistique accessible et inclusive et en investissant tous les champs de l'art contemporain : photographie, vidéo, installation, peinture, sculpture, design, performance, etc.

Lieu de création et de diffusion, le *Ratskeller* présente ainsi tout au long de l'année des expositions temporaires riches et diversifiées, réalisées pour la plupart par le biais de partenariats privilégiés avec des acteurs culturels nationaux, et valorise à la fois la scène artistique luxembourgeoise et internationale.

En 2024, les cinq expositions programmées ont réuni près de 30 artistes et ont accueilli plus de 30.000 visiteurs, faisant du *Ratskeller* le lieu le plus populaire du Cercle Cité.

Vernissage de l'exposition "Prix Pictet-Hurmann" © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Wang Bing: Memories



L'année s'est ouverte à l'occasion de la 14^e édition du Luxembourg City Film Festival avec la toute première exposition monographique au Luxembourg du célèbre cinéaste chinois et indépendant Wang Bing. Intitulée *Memories*, l'exposition présentait quatre de ses films documentaires et explorait les relations entre mémoire et histoire, en captant ses propres souvenirs d'événements collectifs marquants de la seconde moitié du XX^e siècle en République populaire de Chine, tels que la campagne anti-droitière et la révolution culturelle. Suivant les derniers instants d'une ancienne ouvrière agricole atteinte d'Alzheimer, l'histoire déchirante d'une rescapée des camps de rééducation par le travail ou encore le portrait douloureux du compositeur Wang Xilin aujourd'hui exilé, Wang Bing transcrit des histoires personnelles qui deviennent politiques.

Vernissage de l'exposition Wang Bing: *Memories* © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



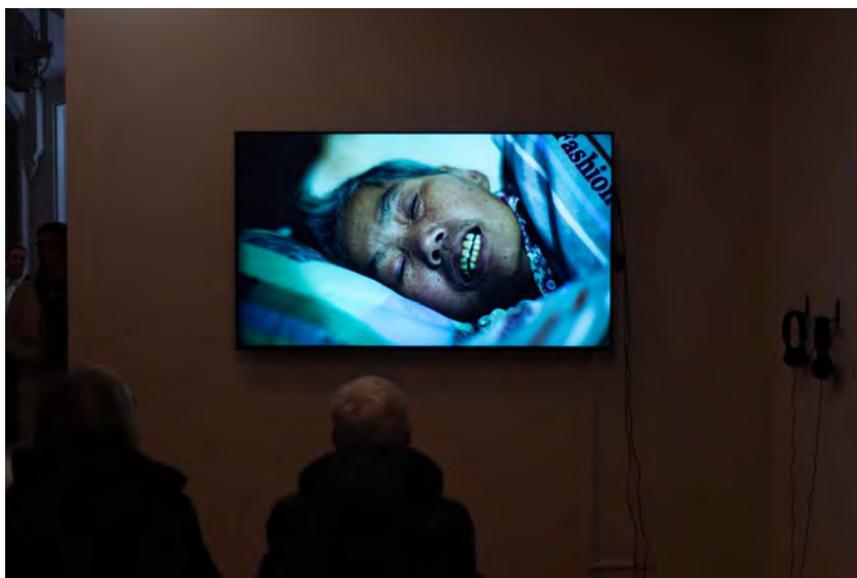




Vue de l'exposition Wang Bing: Memories © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Vue de l'exposition Wang Bing: Memories © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari





Portrait du cinéaste Wang Bing © Cercle Cité, Photographie : Mike Zenari

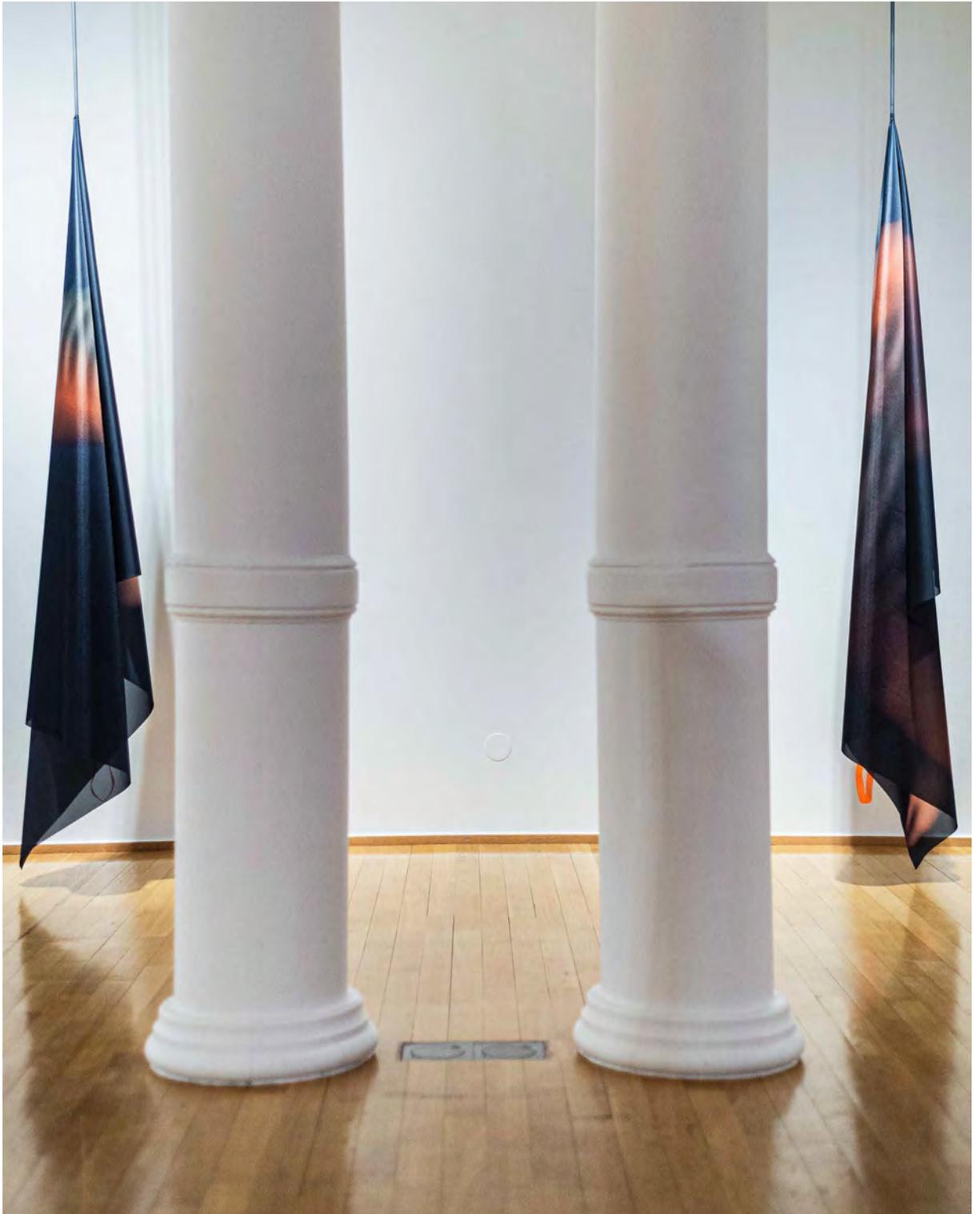
GOSSIP matters hard to grasp



Vue de l'exposition GOSSIP matters hard to grasp © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari

Au printemps, le Cercle Cité a programmé deux expositions. La première exposition est née du programme d'échange Artmix entre les Villes de Sarrebruck et de Luxembourg, en partenariat avec la Stadtgalerie de Sarrebruck ainsi que le Cercle Cité, neimënster et le Casino Display de Luxembourg. Prenant la forme d'une résidence, les artistes sélectionnés par le jury – Noé Duboutay et Darja Linder – ont chacun invité un autre artiste – Sophia Lökenhoff et Hannah Mevis – afin de concevoir ensemble une double exposition à Sarrebruck et à Luxembourg. L'exposition *GOSSIP matters hard to grasp* réunissait ainsi des œuvres inédites réalisées par ces quatre artistes autour du terme « gossip » en son sens premier, celui du partage de la sagesse acquise par des personnes et l'acte politique de transmission orale de leurs histoires, dans le but d'œuvrer au bien-être de la communauté.

Vue de l'exposition GOSSIP matters hard to grasp © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



ALAC 2024



Vue de l'exposition GOSSIP matters hard to grasp © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari





Vue de l'exposition GOSSIP matters hard to grasp © Cercle Cité, photographie : iyoshi kreutz



SUPERIMPOSITION



En parallèle l'exposition *GOSSIP matters hard to grasp*, le Cercle Cité a invité le collectif italien Polisonum, composé de Filippo Lilli et Donato Loforese, à investir son espace le temps d'une exposition afin de présenter leur projet de recherche artistique *SUPERIMPOSITION*, réalisé avec le soutien de la Direction générale de la Création Contemporaine du Ministère Italien de la Culture dans le cadre du programme du Conseil italien de 2023 et de l'Ambassade d'Italie au Luxembourg. Placée sous le commissariat de Francesca Ceccherini et d'Anastasia Chaguidouline et faisant suite à la performance donnée précédemment au Cercle Cité, cette exposition explorait le sujet de l'écoute et du contrôle sonore et plus précisément le concept du ver d'oreille, un phénomène sonore répétitif s'infiltrant dans notre cerveau jusqu'à en devenir une obsession, et réunissait plusieurs champs disciplinaires notamment le son, la vidéo, le texte et la mode.

Vue de l'exposition *SUPERIMPOSITION* © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari





Vue de l'exposition SUPERIMPOSITION © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Vue de l'exposition SUPERIMPOSITION © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Put it on!



Vue de l'exposition *Put it on! Le Luxembourg s'habille* © Cercle Cité, photographie : iyoshi kreutz



ALAC 2024

Durant l'été, comme chaque année, la Photothèque de la Ville de Luxembourg, aux côtés de ses commissaires Christian Aschman et Gaby Sonnabend, a puisé dans ses archives pour présenter une exposition thématique entièrement consacrée à la mode et au vêtement. L'exposition *Put it on! Le Luxembourg s'habille* retraçait l'histoire de la mode au Luxembourg depuis le début du XX^e siècle et son impact politique, économique et social à travers plus de 120 photographies capturant le style de vie bourgeois des femmes et hommes des années 1900, les différentes typologies de vêtements professionnels à travers le siècle, les tenues iconiques et décomplexées des *seventies*, les nombreux défilés de mode révélant les dernières tendances à suivre ou encore le lèche-vitrine des passants devant les boutiques historiques de la capitale. La mode n'est pas seulement l'affirmation du beau, elle devient un outil puissant d'expression de son individualité et le reflet de la société moderne.

People



1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025



Vue de l'exposition Put it on! Le Luxembourg s'habille © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Vue de l'exposition Put it on! Le Luxembourg s'habille © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari





Walking *down* the street

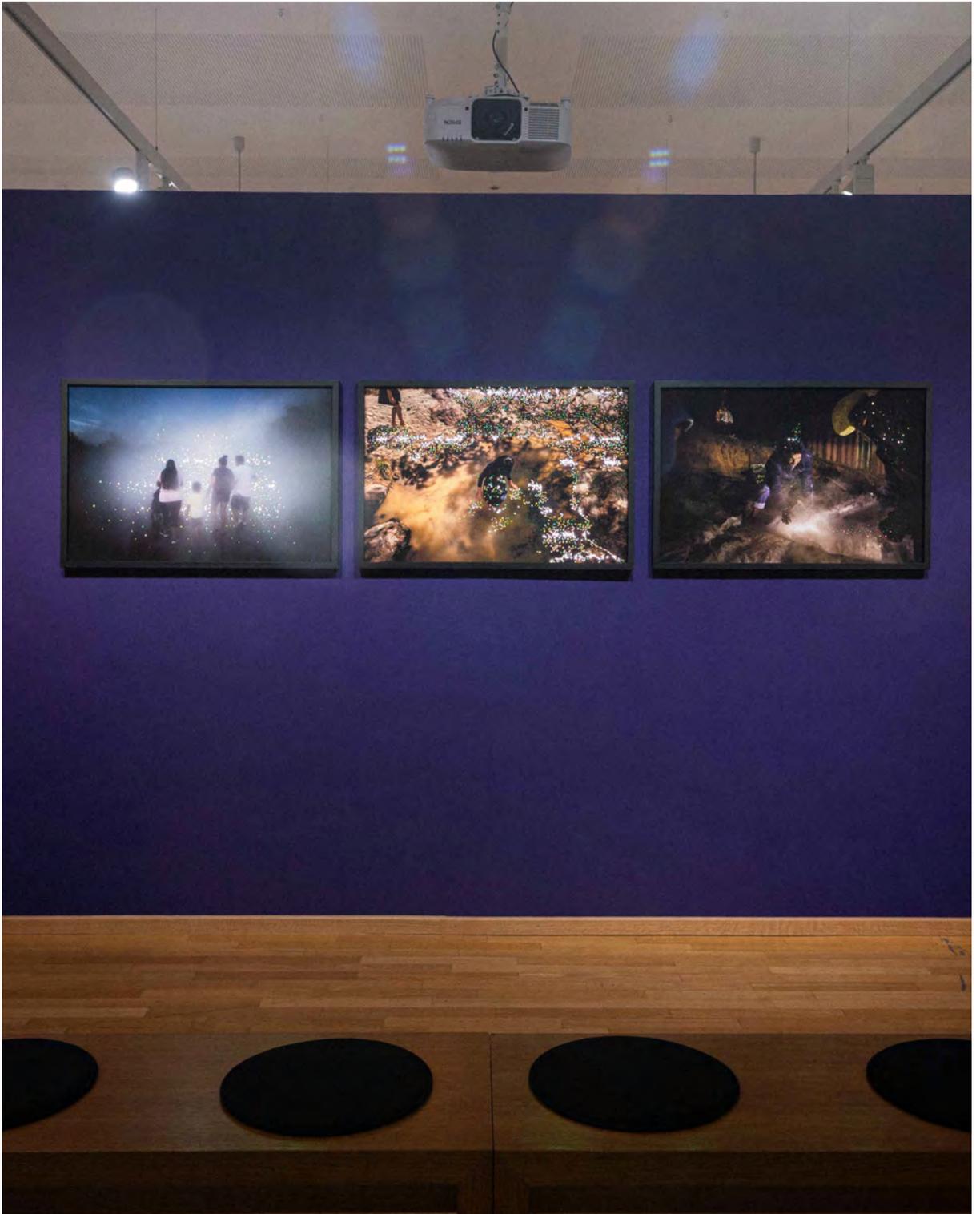


Prix Pictet Human



Pour sa grande exposition de fin d'année et après l'exposition *Consumption* en 2014, le Cercle Cité a invité au *Ratskeller* le Prix Pictet, plus grand prix mondial de photographie consacré au développement durable, pour présenter sa dixième édition sous le thème *Human*. Réunissant le travail des douze photographes finalistes et internationaux sélectionnés pour leur approche unique et contemporaine – Ragnar Axelsson, Alessandro Cinque, Gauri Gill, Federico Ríos Escobar, Michał Łuczak, Gera Artemova, Vasantha Yoganathan, Vanessa Winship,

Hoda Afshar, Yael Martínez, Richard Renaldi et Siân Davey – cette exposition mettait notamment en lumière la lauréate Gauri Gill qui, depuis 1999 et dans son pays d'origine, photographie la vie quotidienne des communautés rurales et marginalisées de l'ouest de la région désertique du Rajasthan. Catastrophes naturelles, mouvements migratoires, maladies dévastatrices, mariages forcés ou encore querelles intergénérationnelles sont autant de témoignages du cycle de la vie.



Vue de l'exposition "Prix Pictet-Human" © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



9.10.2024 – 19.01.2025

**PRIX
PICTET
HUMAN**

Le prix mondial de photographie sur
développement durable

FINALISTES

HODA AFSHAR
Iran
GERA ARTEMOVA
Lituanie
RAOHAR AXELSSON
Suède
ALEXANDRO CHIQUE
Brésil
SIÂN DAVEY
Royaume-Uni
CAIRN O'LL
Irlande
MICHAŁ ŁUCZAK
Pologne
YUEL MARTÍNEZ
Espagne
RICHARD BERNALDI
États-Unis
FEDERICO MOY ESCOBAR
Colombie
VANESSA WINDNER
République tchèque
YASANTHA YOGANATHAN
Inde

La douzième édition du Prix Pictet met
photographes remarquables présélectionnés
d'exploration puissante des différentes

Chacun à sa manière tout à fait unique,
humanité commune et le large spectre
le monde. Leur œuvre réveille notre
notre planète et apporte un éclairage sur
développement durable, qui réside au
Prix Pictet depuis sa création en 2009.

Dans l'introduction de l'ouvrage accordé
président du jury indépendant, Sir David
de neuf cycles consécutifs, le Prix Pictet
certains des enjeux les plus décisifs de
de développement durable. Des dangers
effluents et de la surconsommation aux
catastrophes de la planète et à l'échec
travail de ces artistes nous alerte sur le
faisons face et sur la diminution rapide
positive. Voici précisément pourquoi le
participent à chaque cycle du Prix Pictet
douze finalistes de Human n'y font pas

Visite guidée gratuite tous les samedis à 15:00









Vue de l'exposition "Prix Pictet Human" © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari

2024

en chiffres

5

expositions

283

jours d'exposition

113

visiteurs par
jour en moyenne

EXPOSITION DÉBUTÉE EN 2023

Hors-d'œuvre

1.826

02.01 → 21.01.2024

visiteurs

Grand-Duché du Luxembourg	Luxembourg Ville	France	Belgique	Allemagne	Pays-Bas	Reste du monde
370	393	231	29	125	17	427

Wang Bing: Memories

4.921

09.02 → 14.04.2024

visiteurs

Grand-Duché du Luxembourg	Luxembourg Ville	France	Belgique	Allemagne	Pays-Bas	Reste du monde
842	937	712	93	255	36	1169

GOSSIP 04.05 → 30.06.2024

matters hard to grasp

5.718

visiteurs

SUPERIMPOSITION

Grand-Duché du Luxembourg	Luxembourg Ville	France	Belgique	Allemagne	Pays-Bas	Reste du monde
1072	975	823	65	522	93	1748

Put it on! 13.07 → 15.09.2024

Le Luxembourg s'habille

10.327

visiteurs

Grand-Duché du Luxembourg	Luxembourg Ville	France	Belgique	Allemagne	Pays-Bas	Reste du monde
2475	2393	1447	313	518	206	2045

Prix Pictet *Human*

19.10 → 31.12.2024

9.051

visiteurs

Grand-Duché du Luxembourg	Luxembourg Ville	France	Belgique	Allemagne	Pays-Bas	Reste du monde
1912	1176	1771	160	331	109	2101

31.843

visiteurs en 2024

Les événements culturels

En 2024, le Cercle Cité a proposé une programmation culturelle riche et variée à côté des expositions, mêlant performances, projections et événements participatifs.

En clôture de l'exposition *Hors-d'œuvre*, l'OCL et Anne Faber ont offert une expérience sensorielle unique, alliant musique et gastronomie pour un voyage entre saveurs et mélodies. Dans un tout autre registre, le projet *SUPERIMPOSITION* a exploré l'écoute et le phénomène du *ver d'oreille* à travers une performance pluridisciplinaire mêlant mode, son et analyse de données.

Avec les *Screenings on Inclusion*, le Cercle Cité a poursuivi sa réflexion autour des grands enjeux sociétaux avec une série de films sur l'inclusion, abordant l'accessibilité, la diversité et la discrimination à travers des courts-métrages et films d'artistes.

Les rencontres et événements participatifs n'ont pas été en reste, avec une promenade artistique en collaboration avec l'artiste Marco Godinho et en partenariat avec le LUGA en juin, et l'arrivée du *Fashion Book Club*, qui, dès janvier 2024, a réuni passionnés et curieux autour des évolutions de la mode et de son industrie. La présentation de la monographie d'Ivana Ceković a retracé les 30 années de carrière de l'artiste luxembourgeoise, mettant en lumière ses œuvres et projets internationaux.

Enfin, le public a pu (re)découvrir le Cercle Cité à l'occasion de ses portes ouvertes, organisées sur deux après-midis. L'architecture historique et le rôle emblématique du lieu dans l'histoire luxembourgeoise ont été mis en lumière à travers des visites guidées. Quasiment 3000 personnes ont franchi les portes du Cercle Cité lors de cet événement.

À travers cette programmation variée, le Cercle Cité a affirmé son engagement en faveur d'une culture vivante, accessible et ouverte sur le monde et a permis aux visiteurs d'entrer en contact avec la création contemporaine et le patrimoine culturel.

En tant que lieu d'accueil, le Cercle Cité a également mis ses espaces à disposition à d'autres instances culturelles, telles que la Cité Bibliothèque, le 2 Musées de la Ville de Luxembourg, le Conservatoire de la Ville de Luxembourg et l'Université du Luxembourg, contribuant ainsi activement à la diversification de l'offre culturelle de la Ville.

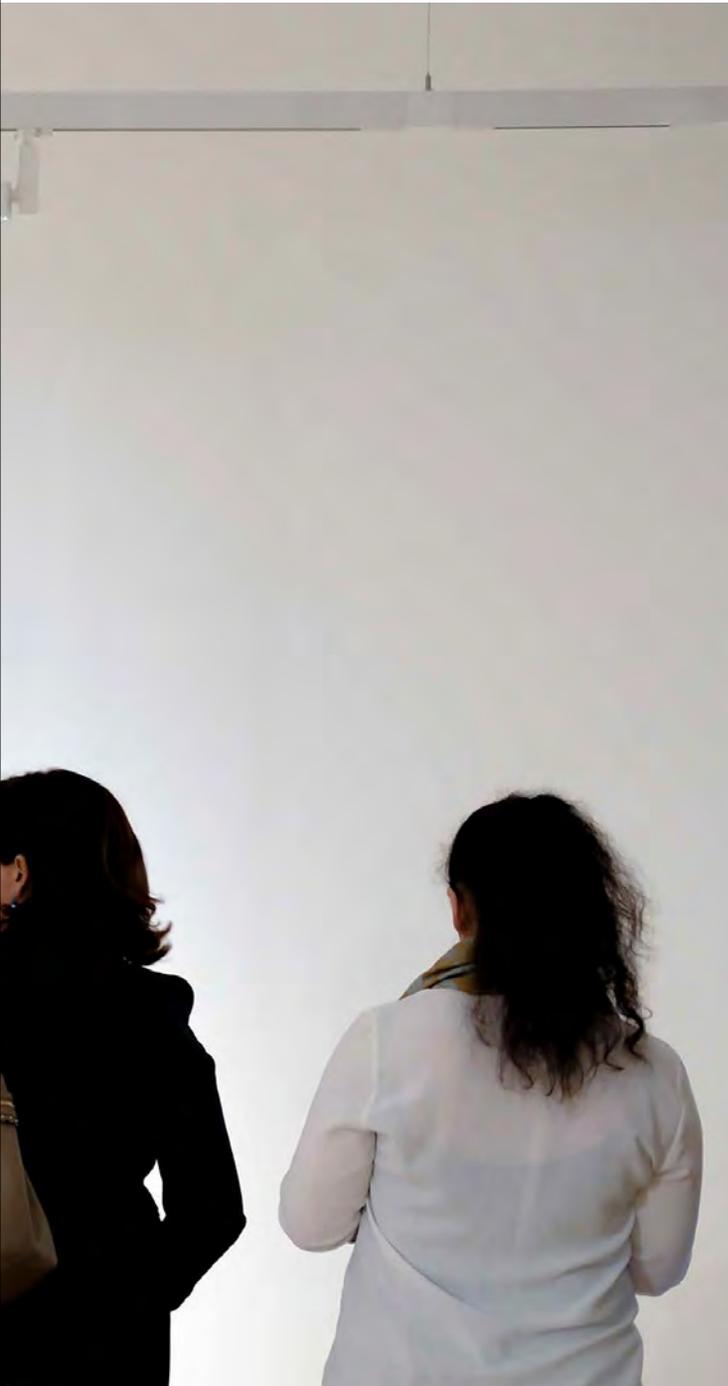
Performance SUPERIMPOSITION © Axel Crettenand





Performance SUPERIMPOSITION © Axel Crettenand





La médiation culturelle

En complément des expositions au *Ratskeller*, le Cercle Cité met en œuvre un programme de médiation culturelle majoritairement gratuit et accessible à tous ses visiteurs, renouvelé à chaque exposition et permettant la rencontre avec les œuvres et les artistes.

En 2024, ces actions comprenaient :

- Des visites guidées régulières proposées en alternance chaque samedi après-midi en français, en anglais, en allemand et en luxembourgeois par l'équipe de onze médiateurs freelances du *Ratskeller* ;
- Des visites guidées assurées par les commissaires d'exposition Anastasia Chaguidouline (*Wang Bing: Memories, SUPERIMPOSITION*), Christian Aschman et Gaby Sonnabend (*Put it on! Le Luxembourg s'habille*) ;
- Des visites guidées hors-les-murs commentées par l'historien Dr. Robert L. Philippart dans le cadre de l'exposition *Put it on! Le Luxembourg s'habille* ;
- Un workshop organisé avec le vidéaste Kim El Ouardi dans le cadre de l'exposition *Wang Bing: Memories*.

La CeCiL's Box

Mini-espace d'exposition, la *CeCiL's Box* est visible 24/7, de jour comme de nuit, dans l'une des vitrines du Cercle Cité rue du Curé.

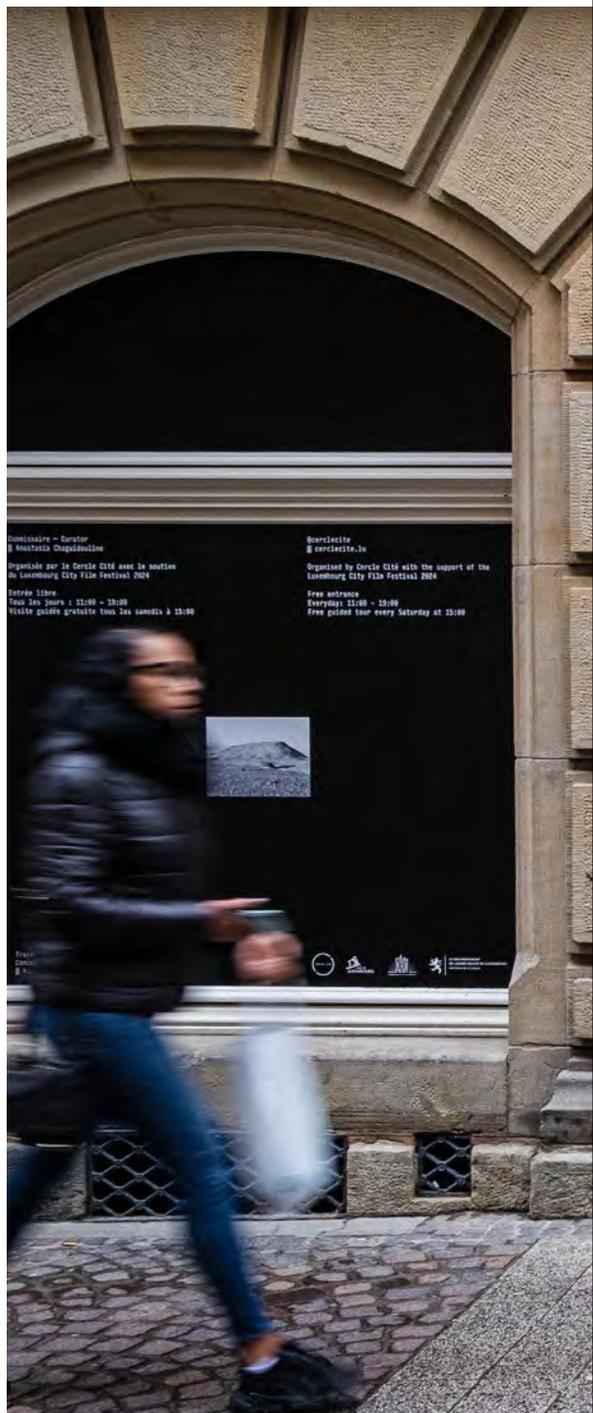
Offrant pignon sur rue en plein cœur de ville, elle soutient la création locale en présentant et en valorisant le travail d'artistes émergents et de jeunes artistes de la Grande Région et donne lieu à une série d'interventions inédites et éphémères issues du domaine des arts plastiques et des arts appliqués, dans le but de susciter la curiosité des passants et d'interroger l'imaginaire collectif.

Chaque intervention est accompagnée d'une carte postale, éditée à environ 1000 exemplaires et distribuée gratuitement, ainsi que d'un QR code apposé sur la vitre et renvoyant sur le texte de ladite intervention sur le site Internet du Cercle Cité, afin d'apporter des clés de lecture supplémentaires et de promouvoir la programmation de la *CeCiL's Box*.

En 2024, le Cercle Cité a confié ses 32^e, 33^e et 34^e interventions aux artistes Laurianne Bixhain, Étienne Duval et Nika Schmitt.

Au début du printemps, l'intervention *What remains is an intermediary thing, repeated* de Laurianne Bixhain présentait une photographie issue de l'une de ses dernières séries qui découle de la performance *ShadowText* réalisée par Chloe Chignell et Amina Szecsödy en 2023, dans laquelle les deux artistes prenaient pour appui et réinterprétaient le roman féministe *Les Guérillères* de Monique Wittig datant de 1969, en se défaisant de l'emprise individualiste du masculin au profit d'un engagement collectif du féminin.

CeCiL's Box by Laurianne Bixhain © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari







En été, l'intervention 7:00 – 22:00 d'Étienne Duval revenait à travers une vidéo en continu de 24 heures et par le biais d'un mendiant animé sur la récente interdiction de mendicité pendant ces mêmes heures, en centre-ville de la capitale, et appelait aux dons au profit d'associations caritatives soutenues par la Ville de Luxembourg et avec lesquelles elle travaille en étroite collaboration afin de venir en aide aux personnes démunies.



Pour la fin d'année, l'intervention *moth* de Nika Schmitt prenait la forme d'une installation cinétique reproduisant métaphoriquement le mouvement d'un papillon de nuit qui, contrairement à ce qui est pensé communément, n'est pas attiré par la lumière mais cherche à s'en écarter, et engageait une interaction avec le passant qui, par le biais de son reflet et des ombres qu'il générerait sur la vitre, passait du statut de spectateur à acteur de l'œuvre.



Cecil's Box by Nika Schmitt © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari

Locations



Le Cercle Cité propose un cadre architectural d'exception pour accueillir des événements prestigieux dans ses salons, ainsi que des conférences et des ateliers dans ses différentes salles de réunion, en plein cœur de la ville.

L'année 2024 a été marquée par des événements significatifs, dont la visite du Pape François le 26 septembre, en présence des plus hautes autorités, ainsi que la célébration des 80 ans de la libération du Grand-Duché de l'occupation nazie, à travers une cérémonie commémorative et une séance académique.

Bel-Étage – Salons de la Ville

Situés au 3^e étage du Cercle Cité, les salons de la Ville (la Grande Salle, le Salon Bleu, la Salle Flamande, la Salle des Dames et le Bar Foyer) accueillent régulièrement des événements ouverts au public, tels que les Journées européennes du Patrimoine, des concerts de musique classique ou des performances de danse contemporaine. Cependant, ils sont principalement sollicités par des entreprises, des institutions publiques, des associations et des particuliers pour l'organisation de bals, de soirées de bienfaisance, de salons, de séances académiques, de concerts, de défilés, de mariages et de fêtes d'entreprise.

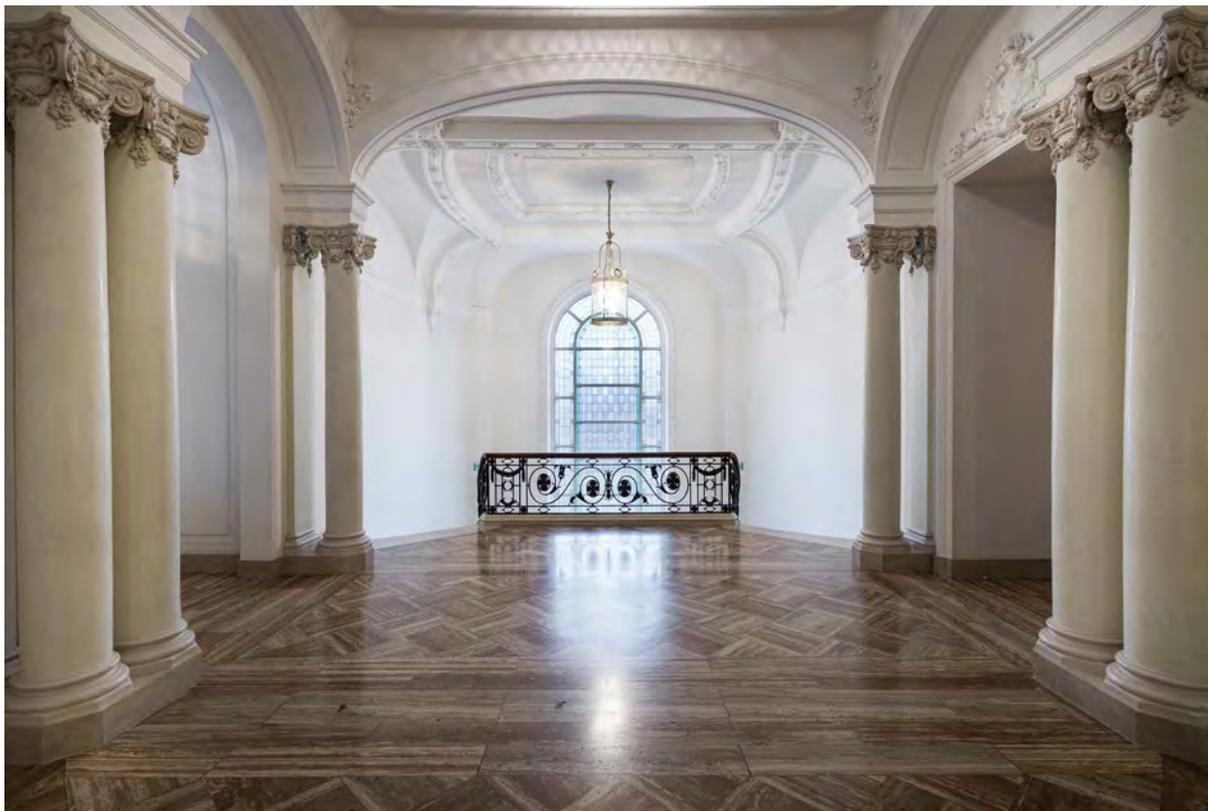
L'équipe du Cercle Cité accueille chaque année un grand nombre de clients récurrents qui choisissent les salons du Bel-Étage comme cadre unique pour leurs événements.

En 2024, le Bel-Étage a accueilli plus de 13.600 personnes lors de 53 événements, répartis entre 85% d'événements privés et 15% d'événements ouverts au public.











Salle des Dames © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Salon Bleu © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



ALAC 2024



Visite de Sa Sainteté le Pape François au Luxembourg © Ville de Luxembourg, photographie : Tom Jungbluth



ALAC 2024

Visite de Sa Sainteté le Pape François au Luxembourg © Ville de Luxembourg, photographie : Tom Jungbluth



Centre de conférences

Le Centre de conférences du Cercle Cité comprend trois salles de réunions modulables et deux Auditoriums : l'Auditorium Cité et l'Auditorium Henri Beck, qui peuvent accueillir respectivement 142 et 48 personnes. L'ensemble est équipé de matériel multimédia performant (sonorisation et image), qui est régulièrement mis à jour.

En 2024 le Centre de conférences a enregistré 329 réservations (réunions, *workshops*, conférences, lectures et tables rondes) dont 81% étaient privées et 19% ouvertes au public. Le Cercle Cité a organisé 14 des 72 événements publics. Le Centre de conférences a accueilli un total de de 9.500 personnes.

Les salles de réunions, ainsi que les deux Auditoriums, sont très appréciés tant par les services de la Ville de Luxembourg que par des clients privés souhaitant s'éloigner de leur cadre habituel.

329

réservations
sur l'année
2024

19%

d'événements
ouverts au
public

81%

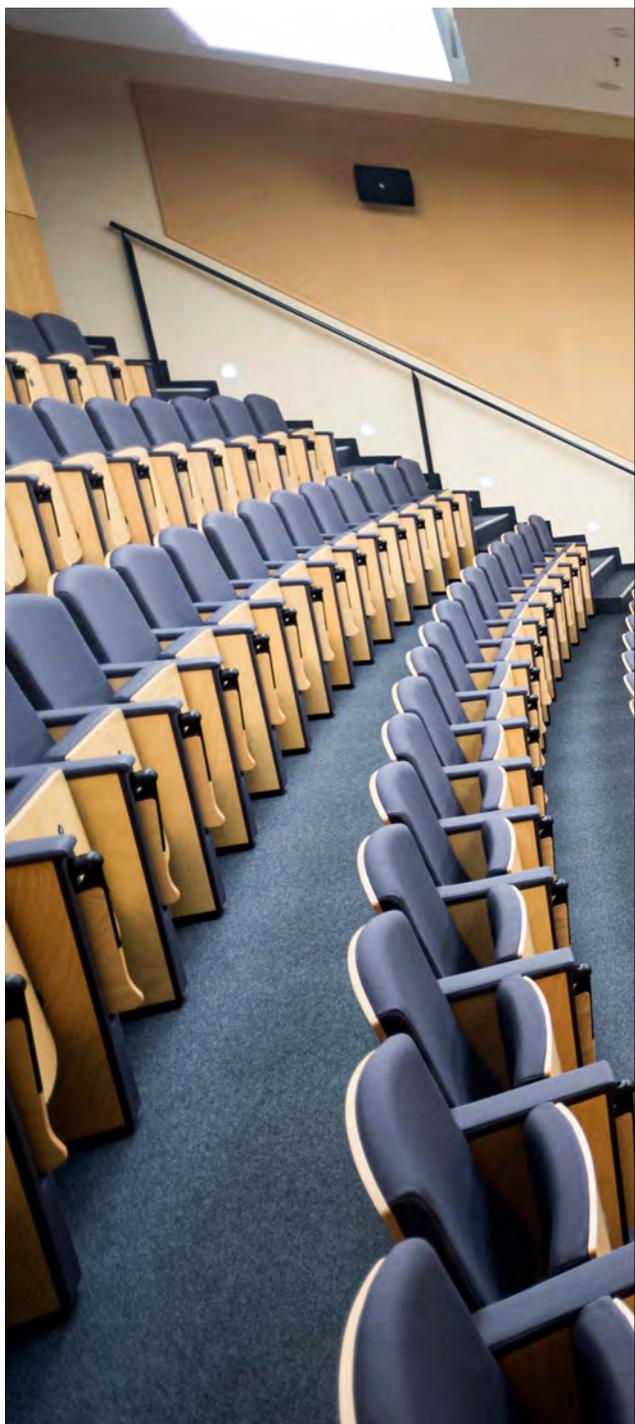
d'événements
privés

142

places à
l'Auditorium
Cité

48

places à
l'Auditorium
Henri Beck

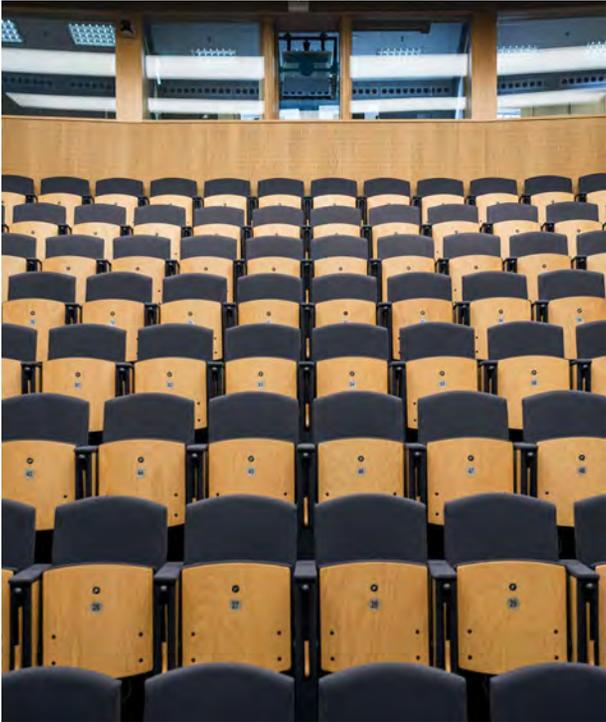




Centre de conférences © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari

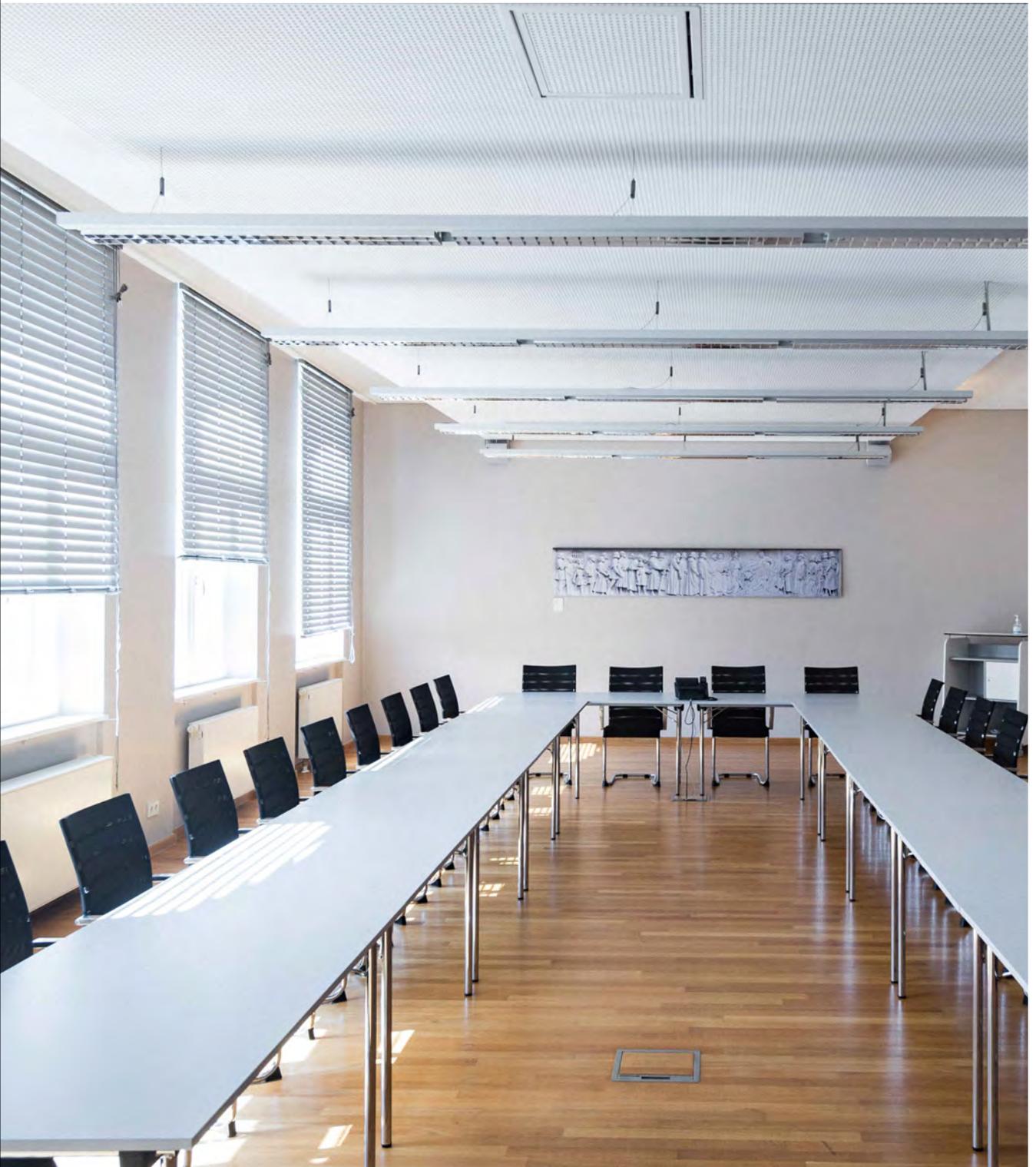


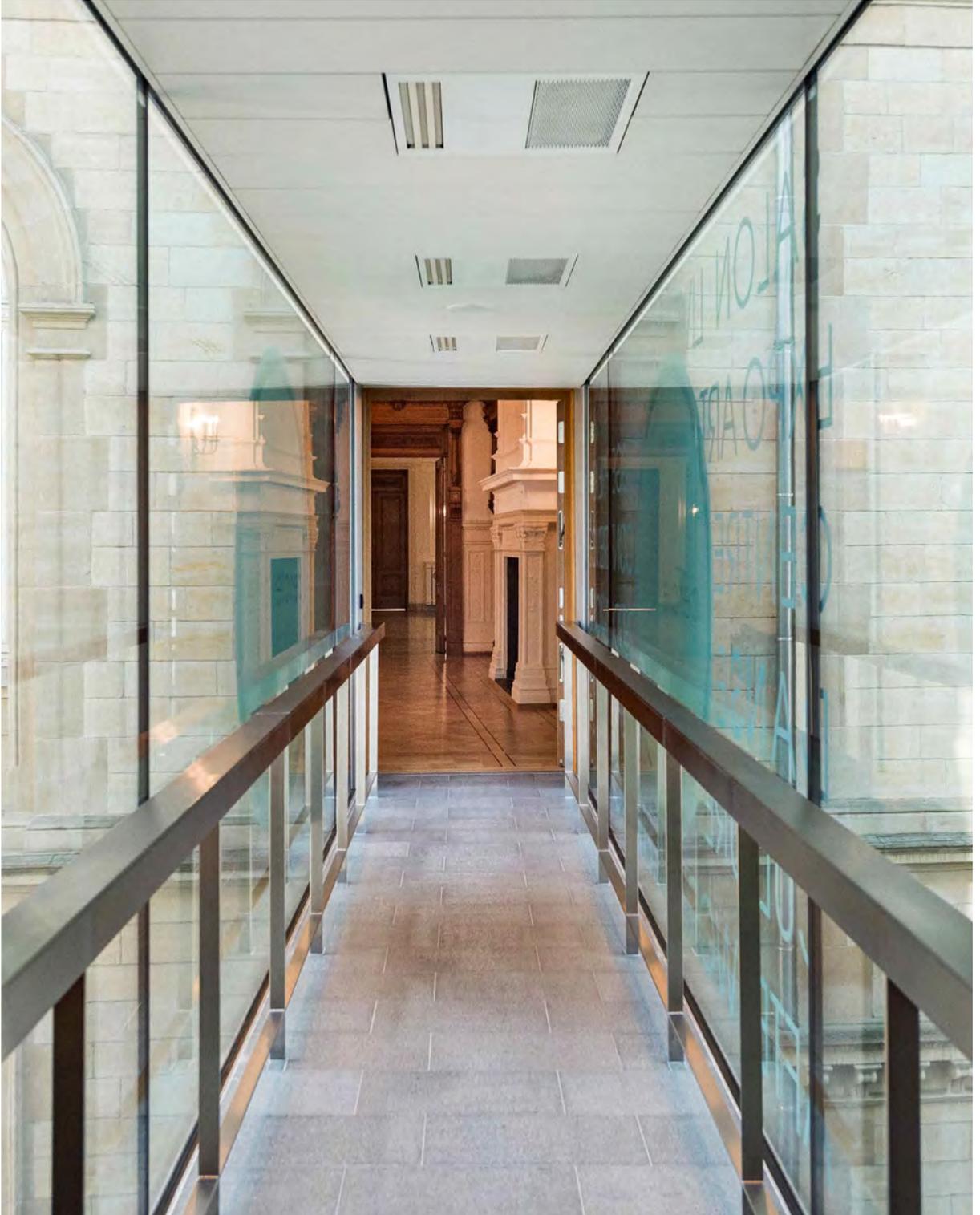
Auditorium Cité © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Salle de réunion © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari







Passerelle reliant les deux bâtiments © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



FR || Dans sa toute première exposition au Luxembourg, le célèbre cinéaste chinois Wang Bing met la mémoire en relation avec l'histoire, en retraçant des souvenirs personnels de la campagne antidroitière ou de la révolution culturelle en Chine au XX^e siècle. Cette mémoire collective s'exprime à travers trois récits individuels et quatre films, sélectionnés en étroite collaboration avec l'artiste. L'exposition, en cohérence avec le modus operandi de Wang Bing, adopte une approche minimaliste en montrant des extraits concis de son œuvre sur écran mono, afin de permettre au public d'expérimenter et de se consacrer au contenu puissant, concentré et extensif de l'œuvre.

Dans l'œuvre de Wang Bing, la mémoire s'exprime par le souvenir individuel d'un passé collectif, par des rencontres personnelles avec ses sujets. Lorsque des destins individuels évoquent le destin de millions de personnes, le personnel devient politique, l'individuel devient social.

Dans Mrs. Fang, Wang Bing transgresse les limites du cinéma en filmant les dix derniers jours de Fang Hinying, une ancienne ouvrière agricole atteinte d'Alzheimer. Les yeux grands ouverts, incapable de parler, de manger, de bouger, de communiquer ou de poser des limites, la femme meurt dans la douleur, entourée de sa famille et de ses voisins qui boivent, mangent, jament, sortent picher ou fumer, jusqu'à ce que l'événement de la mort provoque le silence.

Wang Xilin dévoile les marques extrêmement douloureuses que la révolution culturelle de Mao Zedong a laissées sur son corps, son esprit et son âme. Au cours de sa vie, il a retranscrit ses souvenirs de prison, de torture, de mort, de déshumanisation, d'agonie et de persécution dans ses symphonies, qui ont fait de lui l'un des plus importants compositeurs chinois modernes. Man in Black est une rencontre biographique en tête-à-tête avec le compositeur démodé

dans le cadre historique du théâtre des Bouffes du Nord à Paris.

Dans Fengqing, chronique d'une femme chinoise, les horreurs de l'histoire récente de la Chine sont révélées au public à travers l'histoire déchirante de la vie d'une dame âgée dans la République populaire de Chine, confessée dans un monologue de plus de trois heures. Elle parle de son engagement et de son espoir en tant que jeune journaliste communiste, de la campagne antidroitière, du silence, de l'humiliation, des pensées suicidaires, de la faim imminente, de la lutte contre la mort dans les camps de rééducation par le travail, surtout à Jiabiwangou, où elle a perdu son mari.

En juillet 2005, Wang Bing s'est rendu dans le désert de Gobi, une caméra 35 mm à la main. Il marche d'un pas rapide à travers les champs qui étaient autrefois le tristement célèbre camp de rééducation antidroitier de Jiabiwangou, où plusieurs milliers de déportés sont morts de faim. Il capture des Traces de vies humaines - des couettes, des couvertures, des os, des traces de travail, de la vie et de la mort des occupants, des vestiges d'un passé abandonné.

Depuis vingt ans, Wang Bing est un cinéaste indépendant et un chroniqueur de la Chine contemporaine, pris entre un passé douloureux et une image de l'avenir, documentant son histoire officielle et cachée, filmant parfois pendant des centaines d'heures dans des lieux tels que des asiles psychiatriques ou des usines. Par son approche minimaliste, sa patience, sa concentration et son dévouement, il recherche la vérité et la proximité avec la vie réelle, qu'il retranscrit dans son œuvre impressionnante et de longue durée.

Wang Bing est né à G'nan, en Chine, en 1967. Il a rejoint l'Académie des beaux-arts de Pékin en 1991 et travaille comme journaliste et la Chine.

1 Wang Bing
Traces,
2014

2 Wang Bing
Fengqing,
à Chinese remain,
2009

3 Wang Bing
Traces,
2014

4 Wang Bing
Mrs. Fang,
(Director's cut),
2018

5 Wang Bing
Man in Black,
2023

Communication

Le département communication a poursuivi son engagement en faveur de la création graphique locale en collaborant avec des agences et des créateurs indépendants du Luxembourg pour ses projets.

Comme à son habitude, le Cercle Cité a offert une totale liberté aux graphistes pour imaginer une identité visuelle unique pour chaque exposition. Cette identité a été déclinée sur divers supports, à la fois imprimés et numériques : affiches, cartons d'invitation pour les vernissages, livrets et dépliants d'exposition (*handouts*), signalétique pour l'espace d'exposition (vitrines et lettrages), site Internet, newsletters, publications sur les réseaux sociaux, ainsi que des visuels pour les écrans d'affichage. Cette approche témoigne d'une volonté de valoriser la créativité des graphistes, tout en les reconnaissant en tant qu'artistes à part entière.

Kakemono réalisé pour l'exposition "Prix Pictet Human" © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari



Les cartons d'invitation

Afin de refléter l'essence unique de chaque projet, le Cercle Cité demande aux graphistes choisis de concevoir une identité visuelle à la fois esthétique et percutante. Celle-ci se reflète notamment au travers des cartons d'invitation, qui incarnent l'esprit de l'exposition et capturent l'attention dès le premier regard.

Ces invitations aux vernissages sont ensuite largement diffusées pour garantir une visibilité optimale. Elles sont envoyées directement par courrier postal, assurant une prise de contact personnelle et chaleureuse. Pour compléter cette distribution, une centaine de cartons sont déposés aux services de la Ville de Luxembourg, ainsi qu'aux partenaires des expositions.

Carton d'invitation pour l'exposition SUPERIMPOSITION © Cercle Cité, photographie : yoshi kreutz





L'affichage

Tout au long de l'année, le Cercle Cité s'associe systématiquement à des prestataires spécialisés pour déployer une stratégie de communication visuelle efficace et percutante. Dans ce cadre, une série d'affiches de divers formats est diffusée à travers le pays pour promouvoir ses expositions et événements culturels.

Ces supports sont stratégiquement placardés sur des palissades de chantiers, dans les vitrines des commerces locaux, ainsi que dans les centres culturels et lieux publics.

Cette approche permet d'assurer une large visibilité des événements et d'atteindre un public varié, contribuant à renforcer l'impact des manifestations du Cercle Cité dans l'espace public. L'objectif est non seulement de toucher les habitants de la capitale, mais aussi d'attirer les visiteurs de tout le pays, en leur offrant une porte d'entrée vers l'effervescence culturelle de la Ville de Luxembourg.

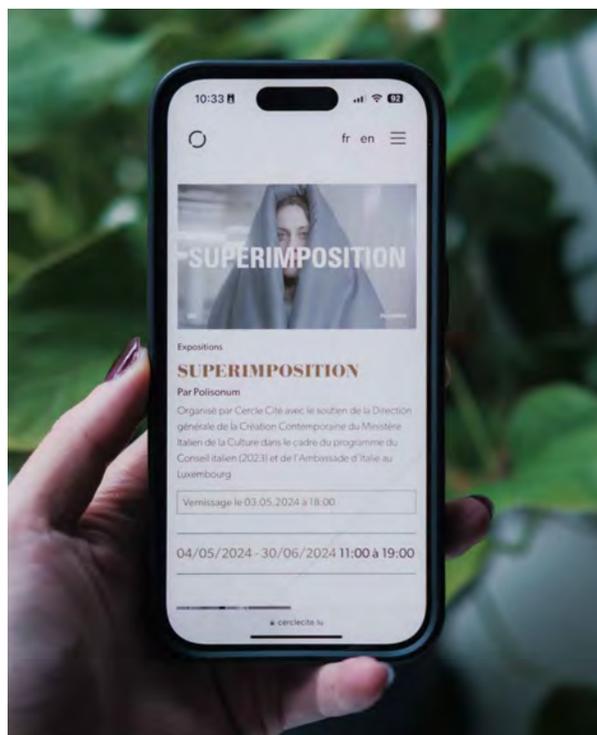
Le site internet

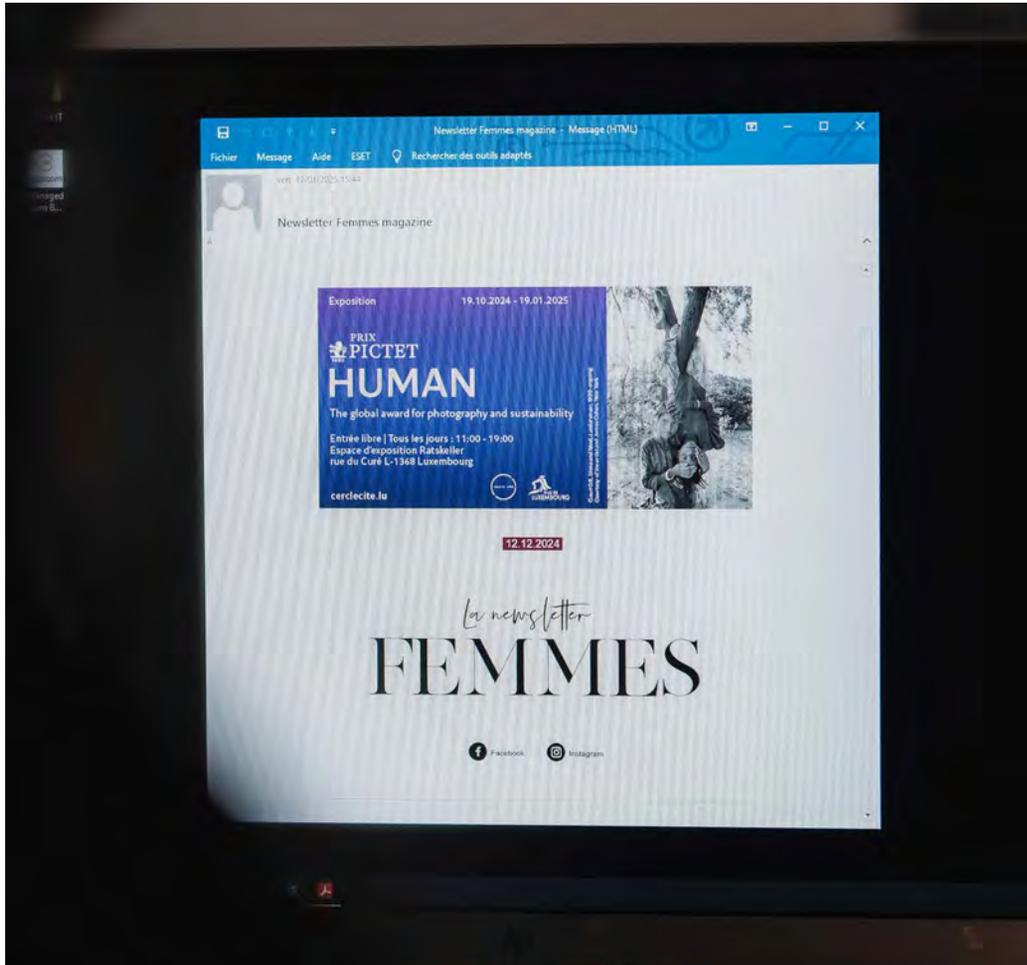
Le site Internet, entièrement disponible en français et en anglais depuis sa refonte en 2020, présente la programmation culturelle des événements - qu'ils soient internes ou externes - organisés au Cercle Cité. Il fournit des informations sur les espaces à louer, simplifie leur réservation et offre également un aperçu de l'histoire du bâtiment.

L'un des points forts du site réside dans sa base de données complète, qui archive l'intégralité des événements passés. Une page dédiée aux artistes exposés permet par ailleurs de rediriger les visiteurs vers leurs sites personnels, contribuant ainsi à soutenir la visibilité et le travail des artistes sur le long terme.

Afin de garantir une large diffusion des événements programmés dans les agendas culturels, ces derniers sont également intégrés à la plateforme ECHO.

© Cercle Cité, photographie : Yoshii Kreutz





La newsletter

La newsletter du Cercle Cité, envoyée chaque début de mois, est générée directement depuis le site Internet et permet de tenir l'audience informée des événements publics à venir. De manière plus ponctuelle, des éditions spéciales sont envoyées pour annoncer les vernissages d'expositions au *Ratskeller*, les événements associés à ces expositions, ainsi que les inaugurations des CeCil's Box.

L'inscription à la newsletter est ouverte à tous et peut se faire facilement via le site Internet ou en scannant un QR code disponible dans l'espace d'exposition, offrant ainsi une manière pratique et accessible de rester connecté à l'actualité culturelle du Cercle Cité.

Les réseaux sociaux

Début 2025, le Cercle Cité était suivi par 6.224 personnes sur Facebook et 3.793 sur Instagram.

L'équipe communication a maintenu une présence dynamique sur les réseaux sociaux, avec une moyenne de trois à quatre publications régulières chaque semaine. Les comptes Facebook et Instagram du Cercle Cité se distinguent également par une forte activité, notamment grâce à la publication de nombreuses *stories* éphémères.

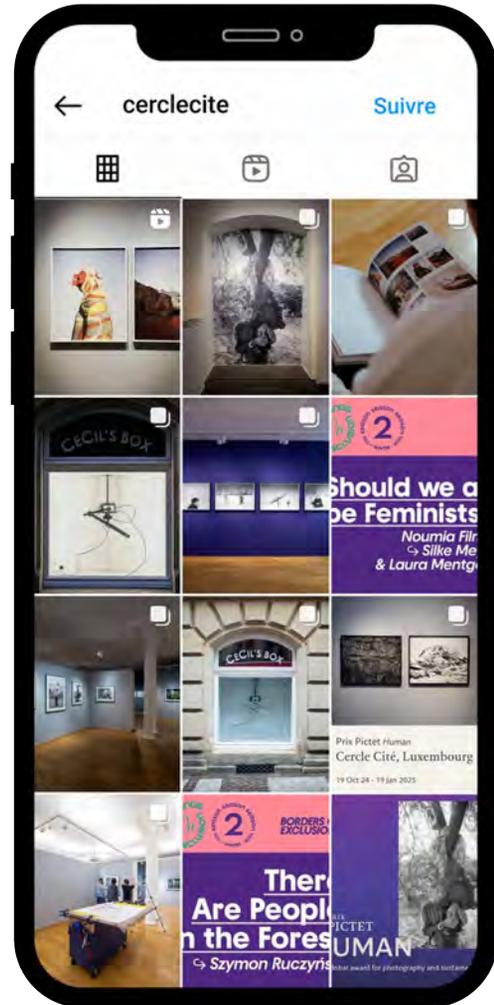
Chaque semaine, un événement Facebook est créé pour promouvoir les visites gratuites de l'exposition en cours, qui ont lieu chaque samedi. Des événements spécifiques sont également publiés pour annoncer les vernissages des expositions et les inaugurations des CeCiL's Box, garantissant ainsi une visibilité constante des temps forts culturels du Cercle Cité.

6.224

followers sur
Facebook

3.793

followers sur
Instagram





La presse

Le Cercle Cité attache une grande importance à ses relations avec la presse et maintient un contact régulier avec les rédactions des principaux médias du pays. Pour chaque exposition, une visite en avant-première est organisée à l'attention des journalistes, en présence des commissaires et des artistes. Un dossier de presse ainsi que tous les supports imprimés de l'exposition sont remis aux journalistes. Si une publication est réalisée à l'occasion de l'exposition, elle est également distribuée à tous les journalistes présents lors de la visite.

Les événements du Cercle Cité, et en particulier ses expositions, bénéficient systématiquement d'une large couverture

médiatique. Par exemple, les interventions artistiques de la CeCiL's Box sont régulièrement suivies par la Radio 100.7, qui interviewe les artistes invités. Les expositions du *Ratskeller* sont fréquemment couvertes par la chaîne de télévision RTL et font l'objet de reprises dans des journaux comme *Le Land* ou *Le Wort*.

Grâce au partenariat entre la Ville de Luxembourg et le CITY Magazine, le Cercle Cité bénéficie d'une visibilité constante dans ce média, avec tous ses événements systématiquement présentés dans chaque édition mensuelle.

Annnonce dans le magazine OPUS pour l'exposition "Prix:Pictet Human" © Cercle Cité; photographie: Iyoshi Kreutz



Interview RTL pour l'exposition SUPERIMPOSITION © Cercle Cité, photographie : Yoshi Kreutz



ALAC 2024

Interview Radio 100.7 pour l'exposition GOSSIP matters hard to grasp © Cercle Cité, photographie : Yoshi Kreutz



L'alac en bref

Missions

L'agence luxembourgeoise d'action culturelle (« alac ») est une association sans but lucratif (asbl) créée en mars 1996 dans la foulée de « Luxembourg, capitale européenne de la culture 1995 », pour pérenniser la coopération fructueuse entre le ministère de la Culture et la Ville de Luxembourg dans le domaine culturel.

L'alac a un rôle de facilitateur pour rapprocher les acteurs culturels et leurs publics. Elle contribue à la diffusion de l'activité culturelle du Luxembourg à travers les missions qui lui sont confiées.

Grâce à ses compétences et son savoir-faire, l'alac contribue à des projets importants de l'agenda culturel luxembourgeois.

Organes

La gouvernance de l'alac repose sur trois organes : l'Assemblée générale, le Conseil d'administration et la Direction opérationnelle.

L'Assemblée générale

L'Assemblée générale décide de :

- La nomination et de la révocation des membres du Conseil d'administration ;
- L'approbation du rapport et des comptes de l'exercice ;
- L'approbation du budget annuel.

L'Assemblée générale ordinaire de 2024 s'est tenue le 2 mai 2024.

Le Conseil d'administration

L'agence est gérée par un Conseil d'administration composé de huit membres dont quatre proposés par la Ville de Luxembourg et quatre proposés par le Gouvernement. Les membres sont nommés pour un mandat renouvelable de trois ans.

En 2024, le Conseil d'administration était composé de :

- **Danielle CASTAGNA**, Ville de Luxembourg
- **Vanessa CUM** (Présidente), Ville de Luxembourg
- **Arnaud GAMARRA**, Inspection Générale des Finances (jusqu'au 31 mars)
- **Jean-Claude KUGENER**, ministère des Affaires étrangères et européennes (jusqu'au 14 août)
- **André BIEVER**, ministère des Affaires étrangères et européennes (à partir du 18 août et jusqu'au 6 novembre)
- **Alessandra LUCIANO**, ministère de la Culture (jusqu'au 6 novembre)
- **Lydie POLFER**, Ville de Luxembourg
- **Luc SCHADECK**, (Vice-Président) ministère de la Culture (jusqu'au 6 novembre)
- **Georges ZEPP**, Ville de Luxembourg

Le Conseil d'administration s'est réuni à six reprises en 2024 en séance plénière.

La Direction

La Direction assure la gestion administrative et opérationnelle de l'agence. Elle exécute les décisions du Conseil d'administration et représente l'association vis-à-vis des tiers.

La Direction assiste tant aux séances du Conseil d'Administration de l'agence dont elle assure le secrétariat qu'aux séances de l'Assemblée générale, à chaque fois avec voix consultative.

La direction opérationnelle de l'agence a été assurée par Benoît Andries.

Équipe

Au cours de l'année 2024, l'équipe de l'alac a été composée de :

- **Benoît ANDRIES**, Directeur
- **Daniel BAUR**, Back office – luxembourgticket (jusqu'au 30 juin)
- **Catherine BLANC**, Front office – luxembourgticket (jusqu'au 31 avril)
- **Roberto CEDANO**, Front office – luxembourgticket (jusqu'au 30 juin)
- **Anastasia CHAGUIDOULINE**, Directrice artistique – Cercle Cité
- **Camilla CUPPINI**, Chargée de Clientèle, Locations – Cercle Cité
- **Hugo VENTURA**, Agent technique – Cercle Cité
- **Tanja DÖTSCH**, Front office – luxembourgticket (jusqu'au 31 avril)
- **Laurène TOMASSOLI**, Chargée de Communication & Médias – Cercle Cité
- **Ben KRAEMER**, Rédacteur – culture.lu (jusqu'au 30 juin)

- **Iyoshi KREUTZ**, Responsable Communication – Cercle Cité
- **Corinne KRIES**, Chargée de Clientèle, Locations – Cercle Cité
- **Charles-Antoine LEJEUNE**, Administration & Accueil – alac & Cercle Cité
- **Fabien MADIMBA**, Responsable Marketing – luxembourgticket & Responsable Projet – ECHO (jusqu'au 30 juin)
- **Dave MUNO**, System Manager – luxembourgticket (jusqu'au 30 juin)
- **Stephan SCHUSTER**, Chargé de Projet – culture.lu (jusqu'au 30 juin)
- **Marion VERGIN**, Responsable Production Culturelle – Cercle Cité

Mandatés par la Ville de Luxembourg :

- **Steve BECKER**, Concierge – Cercle Cité
- **Marcel SONTAG**, Concierge – Cercle Cité

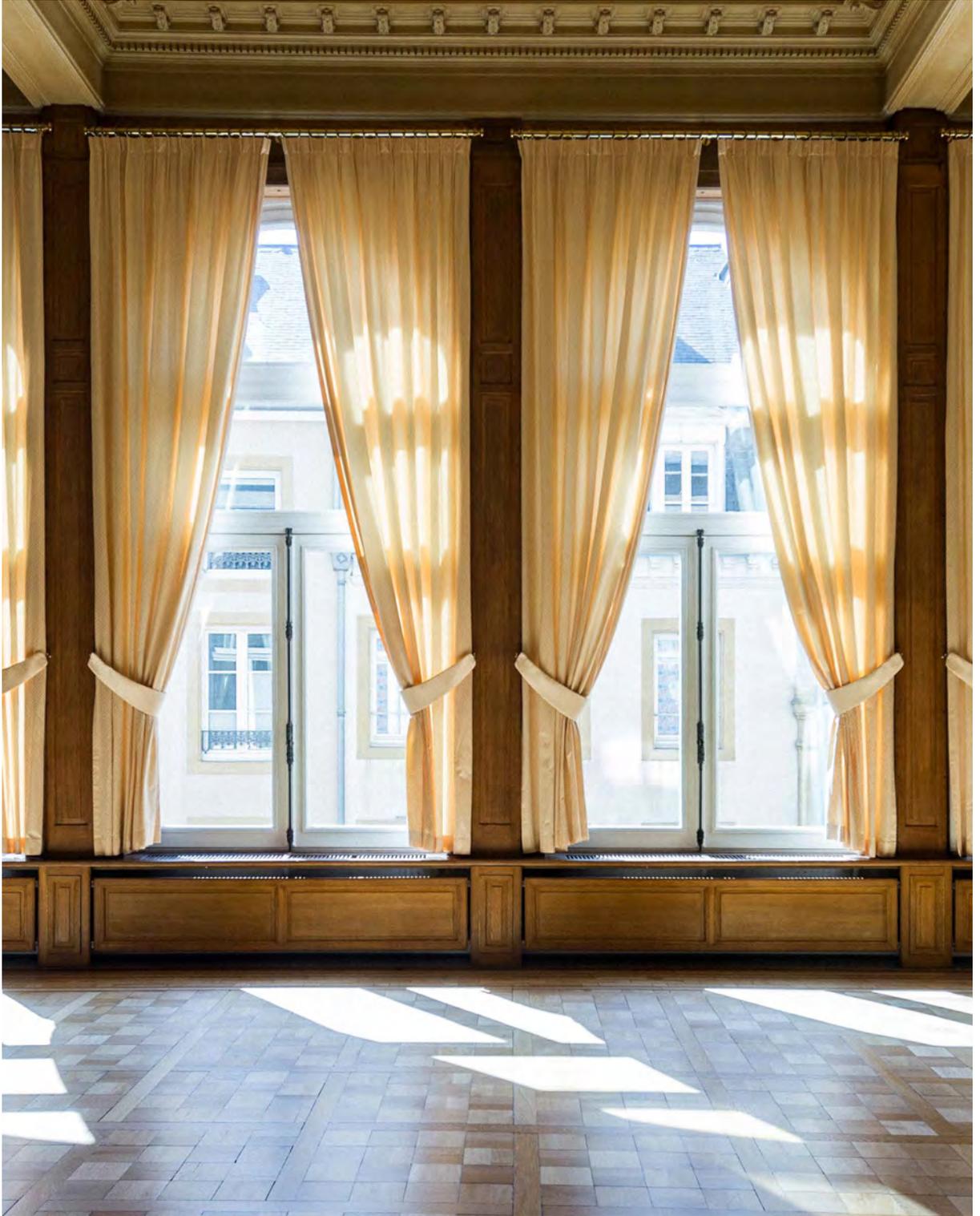
Crédits photographiques du sommaire :

Page de gauche, de haut en bas :

- Salle Flamande © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari
- Vue de l'exposition "Prix Pictet Human" © Cercle Cité, photographie : Mike Zenari

Page de droite, de haut en bas :

- Commémoration du 80^e anniversaire de la libération de la Ville de Luxembourg © Cercle Cité, photographie : Iyoshi Kreutz
- Carton d'invitation pour l'exposition *Wang Bing: Memories* © Cercle Cité, photographie : Iyoshi Kreutz



alac

B.P. 267 | L-2012 Luxembourg | 1A, rue du curé | L-1368 Luxembourg

www.alac.lu